

FLIRT ENGLISH
DIALOGUE TRANSCRIPT
EPISODE SIX : A DAY OUT

AT JULIE'S AUNTY'S HOUSE

JULIE

Dear Diary

Things in Cologne are great. Our presentations at the language school went really well.

Alex and Nina have had a bright idea: They're planning a day out to the country –by bike! Alex remembers a great place his family went to when he was young.

ALEX

Da ist sie - die Bevertalsperre. Meine Eltern haben mich mit ihnen genommen, als ich klein war. Da gibt's Wälder, Seen, Boote, Fahrradwege – alles.

JULIE

What ?

CAN

Oh , this place there are forests, lakes, boats and a lot of bike paths.

JULIE

Cool.

NINA

Sooo..... about 50 k from Cologne...

ALEX

K?

NINA

50 kilometres, 50 k

ALEX

Ah!

JULIE

That's too far to cycle.

ALEX

No, we go by train to Remscheid-Lennep and then by bike.

NINA

Understood. Then from there 3 kilometres south on this road then west for 4k and then to the lake which is 5k to the north.

ALEX

Aye, aye, captain !

JULIE

But what about the bikes?

NINA

Alex is getting bikes from a couple of his friends.

ALEX

Hey Jenni, hier ist Alex. Du, kann ich dein Fahrrad gegen Sonntag ausleihen ? Es ist für Nina, eine gute Freundin. Nein, sie wird bestens

darauf aufpassen. Sie ist super organisiert. Ja ? Cool. Danke, alles klar.

Ja, tschüss !

NINA

So what else do we need?

ALEX

Water and chocolate.

The card.

NINA

The map.

ALEX

Map.

NINA

The compass and first aid kit.

NINA

Julie and I will bring sandwiches and crisps. And you boys have to do is bring the bikes.

ALEX

Korrekt !

AT JULIE'S AUNTY'S FRONT DOOR

NINA

Hey guys, on time for once. Wow !

Right, final check.

Alex, Julie, Can.

ALEX, CAN, JULIE

Present!

NINA

Nina – present!

4 bikes

JULIE

Check!

NINA

4 bottles of water.

CAN

Check!

NINA

Four cheese and ham sandwiches and 4 packets of salt and vinegar crisps.

ALEX

Vier Flaschen Wasser, vier Sandwiches mit Käse und Schinken und vier Packungen Chips..

Oh! Check!

NINA

Right ! Off to the train station!

IN THE COUNTRY

JULIE

Hi doggie !

ALEX

Na kommt schon. Wir können nicht den ganzen Tag auf Euch warten.

NINA

You need to get fit !

ALEX

Like us!

NINA

Fresh water supplies required!!

ALEX

Was?

CAN

Wir brauchen mehr Wasser.

ALEX

Oh, er, there was a house – one kilometre before.

NINA

One kilometre back .

ALEX

Yeah.

NINA

Well, what are we waiting for ? Come on, let's go !

AT THE FARMHOUSE

NINA

Hallo. Guten Tag.

LARA

Guten Tag.

NINA

Er, Wasser, bitte ?

LARA AND JAKOB

Ah, klar.

LARA

Komm ... setzt Euch.

NINA

They want us to have a seat

JULIE

What a fab house.

CAN

Danke

JAKOB

Bitte. Woher kommt ihr?

CAN

Wir kommen aus Köln

JULIE

But we're from England.

CAN

Sie beiden sind aus England.

LARA

Habt ihr Lust mit uns Fussball zu spielen ?

JULIE

Oh, we can't .

NINA

We'd love to, but we really must be on our way.

ALEX

Also, wir würden wirklich sehr gern aber wir müssen weiter. Können leider nicht mitspielen.

LARA

Schade.

ALEX

Danke.

CAN

Danke.

LARA

Have a nice day !

ALL

Bye !

IN THE FOREST NEAR THE LAKE

NINA

Alex, great lake, great forest, great bike path but you forget to mention the rain.

ALEX

Like England.

NINA

Alex! Look at the time.

ALEX

Half past four.

NINA

Halb fünf yes. But look at the time!

NINA

We're going to be late for basketball practice.

ALEX

What basketball practice ?

NINA

Tonight's basketball practice.

ALEX

Ah ! Basketball. Tonight.

NINA

See you Jules. Got basketball practice. We forgot. Bye.

IN A FIELD NEAR THE FARMHOUSE

JULIE

I think it's a bit late to get back to Cologne now.

CAN

Probably we missed the train.

JULIE

Maybe we can sleep in their barn?

CAN

Barn?

JULIE

Barn. The little wooden house!

CAN

OK. Wait. I'll go and ask if it's OK.

JULIE (*texting*)

Not coming back tonight. Don't worry.

INSIDE THE BARN

JULIE

This is a barn.

CAN

Wow. We can go there.

JULIE

Yeah.

CAN

It's great – lots of, er, Platz.

JULIE

OK, here I come.

JULIE

I had such a lovely day today. I really really like being with you. It was perfect to come here.

CAN

And you are.... perfect...too..

LARA AND JAKOB

Hallo. Hallo.

LARA

Mama und Papa haben gesagt dass wir auch hier schlafen dürfen..